

和平利用外层空间委员会 法律小组委员会

未经编辑的录音打字本

第四十七届会议

第 769 次会议

2008 年 4 月 2 日，星期三

维也纳

主席：弗拉基米尔·科帕尔先生（捷克共和国）

上午 10 时 12 分宣布开会。

主席：各位尊敬的代表，你们好。我现在宣布外空委法律小组委员会第 769 次会议开始。

首先，我想告知各位今天上午我们的工作安排。我们将继续并且希望结束我们对议程项目 5 的审议，这就是一般性意见交换。然后将继续审议议程项目 6：联合国五项外空条约的现状和适用情况。然后审议议程项目 7：国际政府间组织和非政府组织在空间法方面的活动情况。如果有时间的话，议程项目 6 工作组将在希腊 Cassapoglou 先生的主持下举行其第二次会议。

大家对这个拟议的工作安排有什么意见或者问题？没有？那么我们就开始审议议程项目 5：一般性意见交换。我希望我们今天上午能够结束对议程项目 5 的审议。

第一个发言者是智利代表，智利大使。

Milenko Skoknic Tapia 先生（智利）：主席早上好。感谢您允许我发言。

主席，我要代表我国代表团表示我们非常满意地看到您当选为外空委法律小组委员会主席。我们确信，在您的领导下，我们的会议将获得圆满成功。同时，我们也希望向联合国外空司司长致意，感谢他们开展了非常有效的工作，为会议做了筹备，并且编写了我们的工作文件。

同样，我要代有 González 大使，希望表示我们感谢主席您和外空司以及各代表团对 González 大使在过去两年中开展的工作所表示的感谢。智利非常荣幸地主持了小组委员会过去两年的工作。

主席先生，我们希望谈一下我们议程上的主要

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



议题。我们希望借此机会来讨论一下与我们讨论相关的一些问题。

首先，我们非常高兴地注意到，举行了一次关于空间技术对气候变化的法律影响的专题讲习班，这是与小组委员会会议同时举行的，这是根据我国代表团提出的建议召开的，这是我们在上届会议上提出的建议。

我们非常感谢主办机构和各国代表团同意讨论这个议程项目，我们希望能够[通过这一问题？]，能够促进我们的讨论，并且能够更好地使用空间技术。

我们非常感谢我们有时间来介绍一下 González 大使对这一会议所做的贡献。我们深信，讲习班的内容将着重于发展问题，并且，能够为应付全世界出现的这些问题确定一个法律框架。我们也希望空间法和环境法等能够避免工作的重复。而且，这些工作应该是由其他联合国机构开展的。

气候变化问题涉及到所有其他的多边工作，所以，我们应该非常重视这一工作，我们应该以适当的方式按照我们的想法处理这一问题。

关于议程项目 6，我们认为，我们应该坚持联合国和平利用外层空间的五项条约形式。我们认真听取了一些代表团的发言，他们表现了很大的灵活性，而且谈论了对五项外空公约的修改。

我们认为，应该有更多的国家加入这些条约，使它们能够在全球得到普遍接受。我们也知道，在空间发展方面，我们的活动越来越多，需要建立法律框架，我们需要推动人们对条约的了解，以及对条约原则和条约本身的了解、认识和遵守。我们非常赞赏外空司为此不断地努力。

主席先生，与其他代表团一样，我们也希望表示，我们非常感谢小组委员会向大会提交了两项重

要的决议，并且已经得到了联合国大会的通过，这就是第 62/101 号决议和第 62/217 号决议，它们充分反映了以前的一些决议内容，主要是进行空间物体登记。

主席先生，最后，我国代表团非常高兴地告知您，2008 年，[FIDI] 已经举行。昨天已经开始活动，这就是空间技术和气候变化，并且要实现千年目标。

我们认为，空间技术能够发挥重要的作用，能够减少全球的自然灾害。我们也认为，大家应该认真参与这一活动，分析气候变化问题，并且宣传相关的知识，制订相应的政策。

毫无疑问，今天我们遇到的气候变化问题，影响到所有国家，而且影响到人类的发展和安，我们应该借此机会，来应付各国在发展中遇到的这一新问题。国际社会的合作也是扩大科学技术给人类带来益处的一种良好的方法。

我们认为，小组委员会及其全体会议能够通过制订具体的措施，有效地开展各方的合作，从而能够建立一个能够普遍接受和应用的法律框架。谢谢主席。

主席：感谢智利代表团的发言。您在发言中强调了一些要点和问题。我并不想重复这些要点了。但是，我注意到，您表示支持联合国五项外空条约。而且，您提到了 Raimundo González 大使对昨天举办的讲习班的贡献。虽然您当时没有参加，但是，您谈到了 González 的发言，这是在星期一 González 对各位与会者所做的发言。

我想您也介绍了这么一个情况，讲到的是空间进行的活动。特别是[国际空间和天空？]方面的情况，2008 年的情况，还讲到了相关的活动，空间技术及其使用的问题，用于气候变化方面的问题。当然，还讲到了空间物体方面的问题，这也是

非常有意思的，我们也非常欢迎。

最后，您表示支持国际合作，这是一个非常重要的问题，[？增加来自空间活动地域方面的问题？]。再次感谢您。而且感谢 González 大使给我们所做的发言。

下面我请尊敬的巴西代表发言。

Fernando De Mello Vidal 先生（巴西）：谢谢主席。

我以巴西代表团的名义，祝贺您当选为本小组委员会的主席。我向您保证，我国代表团将和您一起通力合作，保证您能很好地主持这届会议。

我也想借此机会对联合国外空司司长，也就是 Mazlan Othman 女士，表示我们的敬意，我要感谢她，感谢外空司其他工作人员做出的努力。他们尽心进行筹备，我想这届会议将取得成功。

主席，在过去 10 年中，我们看到了空间活动的发展情况。发展到了这种程度，这是在过去 50 年中没有想到的。

随着私营部门不断参与，空间活动不仅仅是国家主体独有的部分了，现在这个问题更为复杂。我们这个组织可以发挥关键的作用，我们看到外空和平的使用在这些年有些发展。而且我们也制订了国际文书，帮助促进空间的和平和安全。

[？外空作为人类领域的特点？]，可以说是我们在法律领域中很多成就的一个重要范例。我们认为，空间活动带来的新增的挑战，需要我们在空间法方面做出相应的发展的。我们也认为，发展必须有一个先决条件，也就是我们小组委员会必须做出努力。

主席，很关键的一点就是我们这个论坛应当复兴，成员国必须在此做出努力，来增强其能力，以

实现其目的。在这方面，我们面临的一个重要挑战就是如何增强发展中国家的参与，使它们能够从空间活动中受益，获得它们可以使用的利益，并且[？分享他的利益？]。

巴西在这里指出，我们的空间应用目的就是促进我们的可持续发展。空间技术使我们能够监测我们的森林、我们的矿产物及水资源。空间技术可以帮助我们进行城市规划，而且可以帮助我们发展农业。这种技术也给我们提供了促进不同方面的能力建设的途径。

大家都知道，2007 年，巴西和中国在开普敦对地观测小组部长级会议上宣布，中巴地球资源卫星拍摄的图片，将免费提供给非洲大陆。这可以说是一种合作关系。2008 年就有 20 年的历史了，成了发展中国家空间国际合作方面的一个范例。

在这去三年半里，我们免费发布了超过 35 万张卫星图像，这可能使我们成为世界上最大的分发这些图像的国家之一。这样，我们促进了一种很好的卫星数据广泛利用的文化，也培养了一个非常重要的国内市场。

我们针对非洲的[？CBES 倡议？]，可以说是中巴之间的一项合作，是在影像图片传播方面的一个很大的跃进，我们[？一起？]很快就可以把 CBES 的利益推广到中美。我们在巴西北部建立一个新的地面站，可以实现这个目标。

尽管巴西和其他发展中国家已经采取了步骤，来促进空间及其产品公平的进入，但是，要想实现这个目标，必须通过国际社会的协调行动。在这方面，我们非常高兴通报给大家，我们的一些合作倡议取得了长足的进展。

另外一个挑战是如何进一步发展国际空间法，以便在过去几十年的基础上更跃进一步。人类发展外空，意味着我们不能忽视对国际空间活动监管的

必要性。我们了解到有必要加强外空法制，其中包括月球和其他天体。

最后，主席，我想通报小组委员会，几天前，卡洛斯·嘎纳斯博士，也就是科技方面的一个非常活跃的专家，成为我们巴空局的主席，在他的就职演说中，他表明他非常重视国际合作，我们相信，[嘎纳斯]博士的[想法会植于一片沃土？]。

现在国际上越来越认识到合作是非常必要的，这样才能充分利用外层空间，用于和平目的。我们相信，在这方面，我们能够进一步促进空间的各项活动，促进可持续发展，特别是在发展中国家，也可以促进国际空间法的发展，造福于全人类。

主席：谢谢巴西代表的发言。我想在您的发言中，您讲到了一个重要问题，也就是要进一步对外空进行利用。还有讲到了国际法发挥的作用。

科技在发展，法律也要同步发展，而且这里也讲到了小组委员会，您非常赞赏小组委员会发挥的作用。然后您强调了有必要加强发展中国家的参与，可以使用并且共享空间活动。

我想还有一点非常重要，就是您 2007 年 11 月中巴合作宣布一个决定，也就是把卫星图片免费分发给 CBR 项目、分发给非洲大陆的国家。我们觉得这确实是令人瞩目的一项成就，也就是有 35 万张卫星遥感图像已经分发了，在图像提供方面是一个象征性的发展。

在国际空间法发展方面，您讲到了必须要注意国际合作，外空活动方面要加大国际合作力度。

最后，我们想通过您祝贺卡洛斯·嘎纳斯博士，祝贺他当选为巴空局局长。巴空局强调了在空间计划中国际合作的重要性。

我也要感谢您对主席及外空司司长表示的亲切话语。

我再次表示歉意，我刚才忘了对智利大使表示感谢，因为他也向我表示了亲切的话语。谢谢。

我现在请越南代表发言。

Hoang Van Sinh 先生（越南）：非常感谢。主席，尊敬的各位与会代表，首先越南代表团希望表示我们热烈祝贺您担任第四十七届法律小组委员会主席。我们坚信，以您卓越的能力，与您丰富的经验，本届会议必将取得成功。

我们也要祝贺 Othman 博士，祝贺她担任联合国外空司司长。

我国代表团也和其他代表团一道，对利用外空用于和平的目的，保护全人类，实现全人类繁荣，我们表示全力支持，我们将通力合作。

主席，您也许已经知道了，2006 年 6 月，越南批准了这么一个战略，也就是 2020 年前的空间技术研究战略。为了落实这个战略，我们建立了空间技术研究所，现在正在拟议空间技术研究和应用国家计划。越南的地面接车站已经完工。自 2007 年 11 月开始已经投入运行。这是越南与法国 EADS 公司的一个合作项目。

我们非常高兴地向大会通报，在联合国外空司紧密有效的合作下，在欧空局的紧密合作下，2007 年 11 月在越南河内成功举办了区域讲习班，空间技术用于森林管理和环境保护，来自 40 多个海外和国际组织的 100 多名专家参加了讲习班。讲习班提供了一次非常好的机会，大家畅所欲言，交流知识，交流经验，发表观点，讲到了空间技术与自然灾害预防和减轻方面的问题。

2008 年 12 月，越南河内将举办第十五届亚太空间机构区域论坛。我们这次会议得到了日本和其他国家的支持和合作。我们热烈欢迎大家出席这次论坛。

印度代表团也非常高兴地通报大家,发射第一颗越南通信卫星“B-sat”的筹备工作已经完成,预期在2008年4月12日开空,这是越南与美国洛得希德马丁公司的合作项目。

还有另外一个合作是,法国的亚里安空间计划。我们已经完成了轨道及其频率登记的必要程序。而且也完成了按照国际惯例的保障工作。此外,我们也积极地对[?小地球观测卫星?]进行了研究开发工作。我们的这个卫星用于环境监测和灾难管理。

在和平利用外空的国际条约方面,我们正在进行积极研究,并且在国家的空间立法方面建设自己的能力。

主席,最后我们想表示,我们希望能够和其他国家扩展我们的合作关系,同国际组织扩展我们的合作关系,希望同他们进行研究,开发空间技术用于和平目的方面的工作,以造福于人类。谢谢。

主席:非常感谢越南代表刚才给我们所做的发言。在您的发言中,表达您表示越南政府全力支持外空用于和平目的的倡议,以实现全人类的共同繁荣。

您也告诉我们空间技术合作策略方面的问题,2020年之前的计划现在已经在落实。而且您给我们介绍了进一步国际合作的问题,涉及空间合作问题,特别是贵国政府和外空司联合主办了区域讲习班,这是2007年10月的会议。

另外一个非常重要的问题是第十五届亚太地区空间论谈在2008年召开。非常令人鼓舞的是,越南在准备越南第一颗通讯卫星的发射工作,这个工作已经完成了,预期在今年4月12日发射,也就是几天之后就会发射了。这是非常令人振奋的事情。

你们在国际合作方面进行了很好的工作,和洛得西德马丁公司进行合作。和巴利昂空间公司进行了合作。您也向我们通报了研究和能力建设以及国内立法问题。

我感谢您刚才给我们所做的发言,感谢您对主席的亲切的话语。感谢您对外空司司长表示的亲切的话语。非常感谢。

名单上的下一位发言人是泰国代表,我现在请泰国代表发言。

Somchai Charanasomboon 先生(泰国):谢谢主席。

首先谨代表泰国代表团,和前面的发言人一样,祝贺您担任本小组委员会主席。我希望在您的主持下,我们这届会议将取得成功。

主席,尊敬的各位代表,女士们、先生们,自2004年成为外空委的成员之后,泰国一直在积极参与小组委员会的工作。泰国在科技小组委员会第四十四届会议期间成功举办了一次空间活动展览会。同时,在今年11月,我们和联合国外空司将在曼谷举办一次空间法讲习班。此外,泰国已经完成所有加入《亚太空间合作组织公约》的国内审批程序,这可以视为我们致力于空间法发展的一个例子。

首先谈谈外空定义和划界问题。泰国赞赏并完全支持外空定义和划界问题工作组为了研究外空定义和划界所涉各个方面进行的研究工作。我们认识到有关外空划界的所有问题,但是,很清楚,技术将决定外空的定义及其划界。这些问题将逐渐得到解决。

就外空而言,如果成员国未能提出明确的划界标准,[?就应该探讨空气空间与外空之间的一个专门的制度?]我们认为,[?研究外空划界问题是

在法律小组委员会研究？]，这个问题是及时的。

现在想简单谈谈空间碎片和卫星系统所有权转让问题。这里所涉及的主要法律问题是国家和私营运营者的赔偿责任问题。由于外空活动已不完全是国家型的，由私营企业对外空进行商业开发比较常见。这有可能涉及到卫星系统所有权转让以及空间碎片问题。

《开普敦公约》及其《空间资产议定书》能够抵押空间资产，这就意味着如果违约，可以接管卫星。如果将卫星系统的所有权转让给外国的一个运行者，空间法就有这样一个漏洞。在发射国的法律地位和赔偿责任方面，空间法就有漏洞。这些责任是应该转给卫星的新的运行者的国家呢，还是继续由原来的国家保留，含糊不清将导致今后有这样一个问题，就是说，哪个国家应该对空间碎片负责。

最后，我向各位保证，泰国将竭尽全力对外空委空间法方面的目前工作做出积极贡献。此外，泰国高度评价空间教育能力建设的好处。

如前面所述，今年泰国政府将与外空司合作，在曼谷举办空间法讲习班。我们希望讲习班更加有助于专家和各国当局交换意见、交换知识和经验，以进一步发展国际和国家空间法。

为了将这个概念转换为行动，应该提供足够的奖学金用于进修，提供财政援助，帮助发展中国家的国民到发达国家去进行空间法方面的研究，应该为发展中国家的候选人提供就业机会，使之能够强化这一领域里的专长。如果没有发展中国家充分参与，没有国际空间法的发展，空间就永远不会成为人类的共同财产。谢谢主席。

主席：谢谢泰国代表的发言。泰国代表在发言中提醒我们注意一些重要的活动。泰国举行了若干活动，其中一个活动是泰国与外空司全作，将于今年晚些时候在曼谷举办讲习班，时间是在 11 月。

这将成为一个传统，空间讲习班已经成为了一个传统。

您还提到了我们的若干议程项目，您特别提醒我们注意外空定义和划界问题。该项目将在 Filho 教授主持的工作组中抓紧讨论。

您还提到了在[？空气空间和外空之间建立一个专门制度？]，来探讨解决这个问题。您还提到了空间碎片，还有卫星系统的主权转让问题。您在提醒我们注意，空间法中有关发射国的赔偿责任和法律地位漏洞的问题。

您说，泰国将竭尽全力对外空委空间法方面的工作做出积极贡献。还准备继续参加这项工作，以使发展中国家能够充分参与国际空间法的制订和发展工作。

再次感谢，也感谢您对主席和外空司司长所说的客气话。

下面请尊敬的西班牙代表发言。

Beltran De Agueda Corneloup 先生(西班牙)：谢谢主席。

西班牙代表团对您主持法律小组委员会第四十七届会议表示[？听不出？]，您的工作经验和钻研的技能将有助于保证本届小组委员会会议达到既定的目标。

我们也感谢智利的 Gonzalez 大使在此期间取得的成就。代表团也祝贺 Mazlan Othman 女士担任联合国外空司司长。相信她的背景和献身精神将使外空司的工作更为有效，就是能够更有效地支持外空委及小组委员会的工作。在这方面，[她可以[？……？]，]西班牙将全力支持。在此方面，我们也感谢前任司长 Camacho 先生。

西班牙已经对和平利用外空做出了[坚定]的

承诺，我们根据空间部门的战略计划做出努力，这个正式计划涉及 2007 到[?]2011?]年。该计划的一个最宏大的目标是研制地球观测系统，使用了高分辨率的光学卫星。这样，西班牙就成为有了对地观测技术和能力的国家之一。欧空局也参加了这个项目的进一步发展，以保证在技术上连贯的，能够与今后全球环境监测，还有安全计划相一致。

我们还在 2005 年发射了[?]微缩卫星?]，有很多[?]听不出?]欧空局进行过多边合作。我们与俄罗斯的 ROSCOSMAS、美空局和法空局都有合作协定。我想指出，西班牙的工业技术发展中心将协调这方面的国际合作。

主席先生，西班牙作为一个[?]空间能力的使用国家?]，保证以自由和安全的造福人类的方式，利用空间技术。我们相信，外空委法律小组委员会将继续努力，保证达到上述目标，通过法律制度来这样做。[?]西班牙可以加入第一项外空条约，适用第一项外空条约?]。我们赞同普遍加入这一公约并全面认识和实施该条约。

[?]法律小组委员会工作当中一个里程碑是编写和准备空间物体的登记文书?]，是由大会第 62/101 号决议通过的。我们认为，这在减少空间碎片的建议方面是一个榜样，表明国际社会能够提出有普遍意义的建议，并且制订出一个外空法律框架。西班牙认为，为此目的，也应该提出新的问题，供外空委审议，保证空间活动今后的可持续性。

有关《空间资产议定书》，就是《开普敦公约空间资产议定书》，西班牙认为，该议题的后续行动应该保留在法律小组委员会的议程上，在此，西班牙正在考虑加入这一公约，我们希望您所说的谈判能够取得成功。

西班牙代表团对有关和平利用外空国际立法

的一般信息交流这个议题列入议程感到高兴。我们在 1995 年通过了一项立法，[?]就是关于 1975 年的一项法律?]，但是，现在西班牙在对它进行辩论，[?]他说?]今后国内法中是否可行，[?]对一个全面的，有议会法地位的法案来进行辩论?]。西班牙将随时通报西班牙在这方面的新的情况。谢谢。

主席：谢谢尊敬的西班牙代表的发言，因为他发表了一些重要意见，有西班牙的空间活动，还有国际合作以及贵国参加制订空间活动法律依据方面的工作。您特别介绍了西班牙在地球观测方面的合作，与欧空局进行的合作，还有与一些重要的国家空间局，比如欧空局、美国的国家航空和宇宙航行局、法空局的合作、还有其他合作项目。

您再次强调，西班牙已经加入了联合国四项外空条约，提出了这方面的一些目标，是普遍加入这些外空条约。最后，您还提到你们将加入《开普敦公约》以及该公约的《空间资产议定书》。

您还提到，西班牙制订了空间物体的国家登记册，西班牙支持合作制订联合国的空间物体登记制度。

最后，感谢您对主席，还有外空司司长所说的客气话。感谢对法律小组委员会前任主席，智利 González 大使所说的客气话，最后对外空司前任司长 Sergio Camacho 先生所说的客气话。她曾非常干练地主持了外空司的工作。

下面请尊敬的荷兰代表发言。

R. J. M. Lefeber 先生（荷兰）：谢谢主席。

各位同事，早上好。首先祝贺您再次当选为法律小组委员会主席。如果我们是最后一次选举您担任本小组委员会主席，我将感到非常吃惊。我也祝贺 Othman 女士担任外空司司长。

主席先生，荷兰王国高兴地告诉各位，今年 1 月 1 日，我们国内的空间法已经生效。我们空间法的英文本已经于去年发给了外空司。我愿借此机会，向各位介绍一下实施空间法的有关法规制订情况。这些法规是有关建立国家登记和新程序的。

根据空间法部长理事会通过了政府法规，其中载有空间物体的登记细则。还有两个小的分登记册。一个用于登记根据《关于登记射入外层空间物体的公约》的空间物体的登记。另外一个则是荷兰根据《外层空间条约》第 6 条对承担责任的其他空间物体的登记。登记最后见于网上。迄今为止，已经登记了相关物体，对这些空间物体，荷兰是要根据《登记公约》提供信息的。

除了政府有关空间物体登记的法规之外，经济部长还颁发了行政程序，这些实施法规正在翻译过程中，一旦案文英文本译出之后，我们将交给外空司。关于议程项目 5 的一般性意见交换，我们将发表讲话，向大家提供我们空间立法方面的更多情况。

主席先生，最后我希望向您通报一下，我们王国的其他部分，也就是阿鲁巴和荷属安的列斯地区执行联合国五项外空条约的情况。

空间法案是 10 年前在荷兰以及阿鲁巴和安的列斯执行的，但正在制订执行五项外空条约的相关细则。荷属安的列斯正在审议通过立法，与在荷兰实施的立法相似的。

阿鲁巴正在考虑[？禁止在外空开展可能必须遵守外空活动原则的条款？]，也就是第 5 条规定的活动。阿鲁巴并不反对在空间开展各种活动。

如果大家对这方面的情况感兴趣，我们将向各位提供阿鲁巴和荷属安的列斯通过的立法情况。如果阿鲁巴和荷属安的列斯通过了新的空间立法，我们将向委员会提供最新情况。

主席：谢谢荷兰代表代表贵国所做的发言。您谈到了在飞行物体登记的情况以及国家通过的最新立法，就是从 2008 年 1 月 1 日开始执行的国家立法的最新情况。

我们也注意到，您宣布将提供更多的情况，特别是在本届会议过程中，就国家立法情况做出更多的说明，我们将在工作计划这一议程项目下讨论这一情况。

在您发言的最后一段中，您提到了仍然属于荷兰王国的领土的其他部分执行外空条约的情况，这就是阿鲁巴和荷属安的列斯。阿鲁巴正在编写相关的外空条约实施规章，将涉及到外空卫星的登记，以及禁止一些不符合外空条约规定的活动，这里涉及到有关探索和利用外层空间的一些原则。

我也要感谢您对我表示的赞扬。我也知道，这个主席职位是轮流担任的，我知道其他的主席能力不会比我差。我感谢您的发言。

现在请厄瓜多尔代表，厄瓜多尔大使发言。

Byron Morejon Almeida 先生（厄瓜多尔）：谢谢主席。

主席先生，我国代表团希望表示非常高兴看到您当选为法律小组委员会第四十七届会议主席一职，来领导我们的会议。我们完全知道您充分的个人能力和专业能力以及您在本领域的广泛经验。我们相信，本届小组委员会的会议将在您的领导下获得圆满成功，而且，将得出具体的结论。这样的话，特别是发展中国家能够更好地从外空利用中获益，并且制订相关的法律框架。

我们特别感谢主席团以及外空司司长的工作，她在出任司长这么短的时间里，已经做出了很大的努力，我相信，我国代表团会支持您扩大外空利用的范围。并且，我们感谢秘书处开展了积极的工作，

来编写本届会议的文件。

主席先生,这次会议能够使我们认真反省一下迄今为止本小组委员会取得的成绩。本小组委员会是国际空间法的一个基础部分,我们能够利用这一良好的工具,为外层空间的发展和造福全人类做出贡献。

我想首先指出,我国认为,加强国际法一直被我们看成是一项国家政策。而且我们认为,外空的发展是极为重要的,我们需要建立一个强有力的法律机制,并且确定所有国家的权力和义务。

在此方面,我们认为,这些法律机制应该规范空间活动,并且,确保空间活动能够对提高人类的生活质量,保证社会的公平与繁荣,以及确保子孙后代的福利创造良好的条件。

具体地说,我国支持认真审议和确定外空的定义和划界,这里涉及到一系列法律问题,特别是发射火箭问题。我们已经答复了调查问卷,并且也提出相关的卫星导航问题以及空间法和航天法的一些问题。厄瓜多尔认为在这一问题上缺乏进展,造成了空间活动的一个真空,特别是法律方面的真空。在此方面,我国希望本小组委员会能够继续审查这里涉及的外空定义和划界问题。因为我们必须为此做出积极的努力。

主席先生,厄瓜多尔认为,他非常关心空间与人类发展问题,所以,我们从2006年6月开始,在这三年里做出了强有力的承诺,主持了拉美空间会议临时秘书处的工作,希望在拉丁美洲国家推动这方面的工作。

通过他自己的授权,我国已经做出大量的努力,以确保本地区会议作为厄瓜多尔领导[?CEA?]临时秘书处工作的一部分。

我们代表团希望向各位通报,我们在法律问题

上已经取得了积极的进展,这涉及到有效实施第五次拉美空间会议的行动计划。

厄瓜多尔政府参加了空间问题方面的各种国际会议,并且多次表示他支持制订以公约为基础的规章制度,来规范和利用外层空间的活动。

厄瓜多尔也一直与各方进行持续的磋商,以便建立厄瓜多尔空间发展署,该发展署将致力于规范研发和实施在我国领土上开展的外空活动。今后它将推动有关外层空间的活动用于和平目的。并且能够推动各种应用为人类造福。

我们非常高兴的是,在厄瓜多尔举办了空间周活动,这是在10月4日至10日举行的活动。这次专题讨论会使我们能够[?展开一个非常重要的领域来进行审议?],来推动外空的相关活动。

我想指出的是,2007年12月13日至14日,在基多举行了第一次[?TRIAK?],美洲外空会议,这是由哥伦比亚、厄瓜多尔和危地马拉共同主办的,而且得到了联合国外空司的支持。

讨论会的最基本目的是确定开展国际合作的框架,并且评估各成员开展的各种活动。[?在这次会议上举行了各种会议?],并且编写了一份文件,这就是国际专家向第五次[?CEA?]临时秘书处提出的结论和建议,这为实现外空委提出的目标,也就是加强区域合作的目标做出了贡献。

根据这些建议和措施,第五次[?CEA?]临时秘书处主办了一些国际和区域空间法讲习班,特别是审议了空间法与发展方面的紧密联系。临时秘书处目前正在开展区域协调,以便建立一个区域培训中心和空间法培训学院,从而能够开展知识交流。这就是根据在拉美第五次空间会议上确定的原则进行信息交流。

[?我们非常重视厄瓜多尔的参与?]以及在

临时秘书处的工作,本周在智利圣地亚哥正在举行一次会议,会议涉及到为了实现联合国千年目标而推动空间技术,以及考虑空间气候变化。

主席先生,最后我们希望借此机会表达厄瓜多尔的传统立场,这就是外空是我们人类的有限的共同资源,所有国家,特别是发展中国家都应该和平合理地应用,为人类的共同利益服务。我们需要制订内部规则和建立国际合作框架。同时,我们各缔约方应该履行它们做出的承诺。

对厄瓜多尔来说,充分利用地球静止轨道也是一个优先事项,他必须根据外空委的工作进行进一步的协调。谢谢。

主席:感谢厄瓜多尔大使所做的发言,我认为您在发言中提到了一些非常重要的要点,这些问题应当在小组委员会上加以讨论。

您刚才给我们介绍了贵国的立场,我们这里得到了你们的保证,也就是要保证厄瓜多尔支持外空法方面的制订工作。您向我们通报了国家政策,你们国家的政策就是要支持国际空间法的制订和发展。而且您还谈到了外空的定义和划界问题,讲到了为什么您觉得进行这方面的工作非常重要,[?是需要找到一个合适的计划的重要性?]

您还讲到了美洲地区的情况。还讲到你们国家发挥的作用,还讲到了美洲第五次会议,而且有更详尽的情况,还讲到了你们国家正在紧锣密鼓地进行国家空间发展计划机构的工作。

最后您还重申了一下你们国家的传统立场,讲的是地球静止轨道问题。还有自然资源问题。特别是发展中国家,当他们具有一个具体的地球静止轨道位置的时候,他们有公平获得和使用的权利。您还提到了1998年电联的决定。

谢谢您的发言。谢谢您对主席发表的热情话

语。也感谢您对秘书处有效支持我们这次会议表示的感谢。再次表示感谢。

我现在请尊敬的意大利代表发言。

Sergio Marchisio 先生(意大利):主席,我谨代表意大利代表团,希望祝贺您当选为本届小组委员会主席,而且向您表示我们最诚挚祝贺。我坚信在您的主持下,本届小组委员会将以一种新的能力来完成它面临的任务,来解决国际社会的利益问题。

我想借此机会,特别感谢您的前任 González 大使在过去两年中所做的杰出的工作。

我国代表团也希望对外空司新司长 Othman 女士表示我们的敬意。

我们在此要赞扬外空司支持本小组委员会的各项审议工作。而且感谢他出版了条约小册子的一个新版本,这包括了我們提出的一些要求。特别是我们在2000年小组委员会上形成的一个约定,也就是讲到了地球静止轨道的特点及其利用问题。这个意见包含在小组委员会第三十九届会议中的报告附件中。现在把它看作是一个重要的贡献,[?它促进了大家公认的适用于地球静止轨道中的一个法律体制?]

主席,我们完全支持现在[?.....?]及其工作,也就是要建立空间法方面的能力。我们非常满意地看到外空司组织了这么一次专家会议,会议是在2007年12月召开的,目的是编写一个课程表,来进行空间法基本课程的教授。我们了解到现在已经形成了积极的结果,而且相信,这项工作将使我们在空间法方面真正传播知识,特别是在发展中国家。在这方面,我们建议这个议程项目应当超过第四十七届会议的范围,应当继续下去。

主席,我国代表团也同意其他代表团的意见,

也就是本小组委员会第一个主要工作,就是要确保各国和国际组织坚持联合国的各项外空条约,这样才能使其具有普遍性。

但是,这个进程还是被一些障碍拖了后腿。我们注意到,只有一个国家在2000年批准了《责任公约》。我们说,我们看到其他国家在这方面坚守这个条约带来的好处,[?想一下最近的问题?],在我们一般性辩论中讲到了这么一个问题。

我想强调一下,美国在2008年2月14日发出一个通知,也就是关于美国第193号卫星的情况,他讲到了美国对任何其他缔约方的责任,将根据《责任公约》的条款来确定。

主席,我们支持在这方面做出的努力,也就是联合国五项外空条约的现状和应用情况的议程项目6工作组[?.....?],这是由Cassapoglou先生主持的。我们特别感兴趣的就是,要讨论一下,为什么只有有限的国家接受了1979年的条约。

主席,我们坚信,月球的殖民化及其使用问题很值得我们进行开诚布公的讨论。《月球条约》包含的解决方案现在是不是还有效?是不是需要重新调整?不仅要考虑海洋法方面的问题,[?听不出?]的问题,还要考虑国际法律体制超过国家管辖权范围的情况。

另外一点,我们希望在[?一般性交换国家立法相关和平探索利用外空新的项目问题?],我们觉得这个审议除了它的通报的价值之外,可以使小组委员会能够再考虑一下在世界各国发生的主要动态情况,也许我们可以找到一些共同的原则和它的准则及程序。

比如说,我们完全支持成员国的报告,讲到了各国立法方面的情况,其立法工作是根据2008至2011年期间的工作计划做出的。我们坚信,这个工作也会产生同样的一个积极结果,也就是像大会

2007年12月7日通过的第62/1号决议建议的那样,要加强各国在登记空间物体方面的管理。

主席,我们代表团在2007年向小组委员会讲了这么一个问题,我们在空间立法方面的主要进展情况。实际上,2005年7月12日第153号法律专门针对空间物体注册的问题,通过了。根据这项法律,意空局现在实际上是负责国家注册工作。

为了制订法律框架,主管当局,也就是我们的科学研究部长和外交部长同意委托欧空局专门针对国家登记问题通过一个所需要的条例。

2007年,两颗意大利卫星成功地从美国加州凡能堡空间基地升空。我们的第三颗卫星是在印度基地发射的。

我非常高兴不久将通知联合国,我们建立了一个国家空间物体登记机构,这是符合《登记公约》第2条的。

主席,2007年意大利空间计划的主要成就包括对地观测、电信,还有导航或者是载人空间飞行,医药或者是生化技术,空间运输和教育。我们在上一届科技小组会议中已经做了详细介绍。我在这里就不再赘述了。

我觉得一个相关的问题就是,所有的这些发展加强了我们在外空的国家活动,而且突出了这么一个机会,就是要建立必要的国家法律框架,这就是为什么我们要在这方面继续努力,调整[?全面的立法工作?],使其能够指导空间活动。

主席,[?小组委员会不提倡另外一个问题,也就是审查并且所谓对各自动态的发展?]。我们知道,意大利政府一开始就支持私法协的制订工作。2007年,[?我们赞成了所有的这些倡议?],其目的就是要召开一次新的统一私法协会的专家小组会议,专门针对《空间资产议定书》。

大家都知道,上次会议是在 2004 年 10 月召开的,[?所有具体的空间飞行设备议定书?]生效了,它在全力帮助它的用户群体向其提供服务,我们希望能够完成这方面的谈判。

在这方面,我们希望讲一下具体的闭会期间会议,政府和产业代表 2007 年 6 月 19 日至 20 日在纽约举行的会议,[?目的就是影响提请一下联大在私法协的大会?],2007 年 11 月 29 日召开这个会议,他们做出决定,就是建立一个指导性委员会。

尽管做出这些努力,关键的未决问题未得到审议,比如说最初的议定书草案,现在还是需要审议,这就是为什么说,最近私法协召集了新一届指导委员会的工作,我们坚信,在这方面应当采取进一步的步骤,达成预期的协商一致意见。

主席,在关于我们小组委员会新的议程项目方面,我国代表团非常欢迎大会通过的空间碎片减缓指南,这是由外空委通过的。我们再次高度赞赏要[?落实[?听不出?]的基础上?]进行碎片限制和减缓,不要受到危害。

在这方面,我们支持列入一个新的议题,即国家监管措施方面的一般性意见交换问题,它们能够减缓空间碎片。谢谢。

主席:谢谢意大利代表。感谢您代表贵国给我们所做的发言。我想大家都了解,意大利仍然支持小组委员会的工作。我们也听取了意大利代表团的报告,讲到了您支持议程上的新议题,特别是表示在空间法能力建设方面给予具体支持,[?对这个议程的支持?],他还说,这个议程项目在第四十七届会议以后应当继续留在今后的会议的议程上。

他还表示意大利支持我们的议程项目 6,也就是要讨论一下与联合国五项空间条约有关的具体问题,意大利代表团非常感兴趣的一个问题是,为什么只有有限的国家接受了 1979 年《月球条约》。

意大利代表团在发言中强调了新的议程项目的重要性,[?也就是在工作项目中,我们对国家立法,对和平探索外空方面一般性意见交换问题,而且[?在我们讨论中能够找到程序,或者是原则,或者是规范?],可以把在国内立法加以体现。

而且我们还饶有兴趣地听到了意大利国家立法方面的情况,了解到意大利在 2005 年接受了《登记公约》,了解到意大利建立登记册方面的做法。

在他的发言中,意大利代表还讲了私法协所做的各项努力,私法协是要[?实现 2001 年《开普敦公约》的议定书?]。我们了解,从国家角度来说,意大利一开始就支持私法协在这个领域的工作。我们非常感谢意大利代表给我们介绍私法协的这一具体进展情况。在这方面,去年已经做了今年将要要做的工作。

最后,意大利代表在发言中还提到,意大利支持通过空间碎片减缓指南,您也在这方面提出了有意思的建议,意大利代表团赞同将减缓空间碎片国家立法指南信息交流列入议程中。

最后,我感谢意大利代表对主席所说的客气话,感谢对法律小组委员会前任主席智利的 Raimundo González 大使表示的谢意。以及对外空司司长 Othman 女士表示的祝贺,对外空司工作表示的感谢。再次感谢意大利代表的发言。

下面请本议程项目下最后一个报名发言的代表,伊朗代表发言。

Peza Pourmand Tehrani 先生(伊朗):主席先生,伊朗伊斯兰共和国代表团以仁慈的真主的名义,祝贺您当选为外空法律小组委员会主席。您的技能和丰富的经验,有助于法律小组委员会进行成功的工作。本代表团将全力配合您的工作。

伊朗代表团也对 Othman 女士及其外空司干练

的同事们为促进和平利用外空方面的国际合作所做的努力表示赞赏。

主席先生，伊朗签署并且批准了《宇航员援救协定》，[?《宇航员返还协定》?]，这是 1968 年[?返回射入外空物体?]还有《赔偿公约》。伊朗还签署了 1967 年《外层空间条约》以及 1975 年《空间物体登记公约》。

伊朗伊斯兰共和国高度重视在国际区域和次区域各级做出共同努力，进一步加强和平利用外空方面的合作活动和计划。

伊朗坚信，制订一个全面的外空国际法律框架，是一项基本的监管要求，应该维护外空的适当使用，造福全人类，并且使外空非军事化，因为外空是人类的共同遗产。这种法律框架涉及所有国家的主权平等，在和平利用外空方面主权平等的原则，这是载于大会 1958 年 12 月 13 日第 1348 号决议的。

此外，[?一样确信?]，空间计划和活动的进一步发展应该基于法律基础，在这方面，空间法方面的能力建议措施也是至关重要的。

鉴于上述[?.....?]，伊朗于去年 11 月 11 日至 18 日在德黑兰举办了第一期空间法讲习班，讲习班是由伊朗空间局组织的，而且有来自伊朗和国外的[?.....?]广泛参与，包括外空司，还有来自中国、香港、法国和荷兰的专家参加。

讲习班的 60 名参与者主要是国际关系和国际法专业的研究生，还有一些国家空间法方面的研究人员，一些从事国家空间立法制订工作的人员。

伊朗还[?听不出?]采取了其他一些促进空间法的措施，包括与伊朗大学合作建立了研究中心。去年伊朗议会批准了立法，建立了宇航学研究中心，作为伊朗空间局的一个机构，我们希望这些

措施的结果将有助于我们有效地对法律做出贡献，就为国际一级的外空法律的制订过程做出贡献。谢谢。

主席：谢谢伊朗代表的发言。您提醒我们伊朗签署或批准的外空条约，作为贵国空间活动的法律基础。这个介绍很有益。

伊朗认为应该建立国际外空活动的法律框架。您提到了大会 1958 年通过的决议，其中提出了所有国家和平利用外空主权平等的原则。

伊朗在去年 10 月主办了首届空间法讲习班，这是有重要意义的。同样重要的是，邀请了一些外国专家参加了讲习班。还邀请了外空司参加了讲习班。

在空间法能力建设方面，您介绍的伊朗大学建立研究中心的情况也很重要。大会宣布伊朗议会批准建立宇航学研究中心，这个宣布也很重要。

感谢您代表伊朗所做的发言，也感谢您对主席说的客气话。对外空司司长 Othman 女士所说的客气话。谢谢。

女士们，先生们，今天上午的发言就结束了。还有没有其他人想在本议程项目下发言？因为这是在本议程项目下发言的最后一次机会了。

没有。

在这种情况下，下面就请欧洲电信卫星组织的观察员做介绍，请欧洲电信卫星组织的代表做介绍。

Christian Roisse 先生(欧洲电信卫星组织)：谢谢主席。首先祝贺您当选为法律小组委员会本届会议的主席。我也祝贺 Othman 女士再次被任命为外空司司长。我愿借此机会介绍一下欧洲电信卫星这个政府间组织，并且介绍一下为什么我们是一个

[? 申请组织?]。

欧洲电信卫星组织是 1977 年成立的，其形式是政府间组织为欧洲提供电信服务的一个机构。[? 我们卫星做了公约?]，1982 年 6 月开放，于 1985 年 9 月生效。因此，欧洲电信卫星组织成了一个常设组织。

一旦协商一致通过了本组织的原则和方式，和 [??]形式之后，[? 这是通过大会的决定形式，1990 年通过大会形式做出的?]。在此之后决定，2007 年组织所有的活动都将移交给根据法国公司法成立的一家跨国公司，这就是 EUTELSAT ISA。

自转变之后，我们通过了有关商业市场上的原则和措施等等。迄今为止，已经有四家欧洲子公司加入了这个公约。有关其目前的结构，欧洲电信卫星组织作为一个国际组织，有下列机构：

一个是公约缔约国，会议执行秘书，这是一个秘书处的执行秘书，任期 4 年，缔约国会议每两年一次。

还有一个是咨询委员会，每年开两次会，每半年开一次会。

本组织的基本作用有两个：一项任务是保证欧洲电信卫星公司履行它做出的承诺，遵守经过修订的公约中所载的基本原则。欧洲电信卫星组织要保证公司遵守下列基本原则，提供了公共服务普遍的服务的义务。

因为[? 听不出?]视频服务要根据国际协议，遵守欧洲广播协定。还要遵守卫星系统范围覆盖的协议，这意味着公司必须在经济上为所有地区提供服务，就是为 48 个成员国提供服务。还要遵守不歧视原则。还要有公司向所有人提供服务，还要根据已经生效的立法提供服务。最后公司必须遵守有

关公平竞争的所有法律法规。

此外，本国际组织还必须维持[? 各项获得的频率?]，还有位置的权利，这些权利是为成员国保留的，以便保证本组织发挥监督作用。

除了对电信卫星组织进行监督，我们做出了一些规定，[? 规定使关系能够得到保证?]。公约中也提出了这种监督规定，从而对欧洲电信卫星组织进行监督。

这些规则在安排中显得更为详细，本组织与公司之间的协定在安排当中做了详细的规定，然后与欧洲电信卫星通讯公司还签署了一份协议函，于 2005 年生效。

根据这个承诺信，股东持有 95% 的资本，规定了比如说分红，欧洲电信卫星组织[??]今后的财务安排，对集团进行合理的管理，[? 还有最低的资本?]。

此外，我们成立了一个联合委员会，由本组织及这些秘书，还有欧洲电信卫星公司的代表参加，监督这些义务的执行。

最后，在欧洲电信卫星组织的章程，规约中载有对公约的一些修改和国际义务，以及我们就公司所承担的义务。最后，[? 不管与欧洲电信卫星和通信组织所说出的承诺?]，大家普遍接受。[? 这 EUTELSAT，还有商业方面，还有欧洲电信通信组织和他的持股公司?]。

除了就公司的组织和权力义务做出的承诺之外，国际组织作为欧洲电信卫星公司的伙伴，采取行动，[? 给我们进行合同和具体条款?]，这要求本组织以某种方式来行事。如果可能的话，应该采取积极步骤帮助欧洲电信卫星公司，当然，这并不影响与竞争有关的方面。

我现在想谈一下有关 EUTELSAT 的环境。欧

洲卫星是一个正式的实体,是[? IOOS ?]。在此方面,参与了 CEMI 最近在 2007 年举行的会议。作为一个成员,它遵守成员国的这些安排。并且与 ESO 和 EMSO 保持各种关系,它是与其他两个政府间组织的平行组织。最后,本组织监测法律的实施情况,特别是法国法律在这方面的实施情况。

关于在联合国外空委的观察员地位的申请问题,我们在 2007 年 5 月做出了决定,原来的决定得到了修改,是根据 1967 年的条约提出的。欧洲卫星组织采取了一切办法来执行 1972 年《赔偿责任公约》,并且接受了 1975 年《登记公约》的权利和义务。

我想指出的是,我们大多数的成员国目前已经加入了《登记公约》。所以,我回到巴黎之后,肯定会向各方发出一份信,请他们注意相关的问题,并且会向联合国秘书长发出一份信,向外空司发出一份信,向他们通报我们将承担在公约下我们应承担的义务。

自 2001 年以来,有一项商定,这就是欧洲电信卫星组织是一个实体,它要对在欧洲发射的所有卫星负责。而且,所有卫星应当登记,包含在 2002 年之前发射的卫星。我们根据法国外交部的规定,在法国对这些卫星做了登记,因为欧洲卫星组织不能够直接接受这些公约的义务。

我想指出的是,我本人是法律专家,我从事空间活动已经有 22 年了。我一直是欧洲空间卫星组织董事会的秘书。我通过协商一致的原则当选为董事会的主席。我也是欧洲空间法中心和欧洲国际空间法研究所的负责人。我希望感谢各位代表的聆听,并感谢秘书处向我提供的非常宝贵的后勤支持。谢谢。

主席:谢谢尊敬的欧洲卫星组织的代表,感谢您向我们介绍了贵组织的详细工作情况,这包括各

种活动,各种事件,都体现了贵组织的历史。

我们希望向您表示祝贺,祝贺您出任这个非常重要的组织的现任执行秘书。我想指出,我们非常赞赏贵组织与联合国外空委现在的关系。

[? 在您的学院段里 ?],在贵组织的公约,宪章中,在[? 学院部分 ?]我看到你们已经接受了联合国公约的条款,而且你们正在考虑是否接受《登记公约》的责任,因为贵组织正在考虑加入这一公约。

我们将等待这封信,因为您已经保证在回到巴黎之后会向我们发出一份信,我们会耐心等待您的这封信。

还有两位代表要求发言,这就是希腊和比利时代表。现在请希腊代表发言。

Vassilis Cassapoglou 先生(希腊):谢谢主席。我并不想对该议程项目发表意见,只是想简单地重复一下我们在科技小组委员会上届会议中所表示的立场。

欧洲通信卫星组织希望成为我们外空委的观察员。我们非常高兴能够接受这一组织加入,因为这是欧洲的一个非常重要的通信卫星组织。我们非常愿意接受这一申请。

欧洲通信卫星组织如果成为我们全体会议的永久性观察员和本小组的永久观察员,我们是非常高兴的。我就想就这一问题发表我们的看法。

主席:我感谢希腊代表所做的这个通报。如果可以的话,我现在请比利时代表发言。

Jean-François Mayence 先生(比利时):谢谢主席。我国代表团希望表示同意希腊代表刚才的发言,欢迎欧洲通信卫星组织参与这个组织,来到这里是非常重要的。[? 他们应该接受我们这些最

重要的公约确定的义务？]，因为这个组织积极参与了空间活动。

我有几个小的问题，这就是如何能够接受欧洲通信卫星组织的参与。该代表说了，在 2001 年之前，欧洲通信卫星组织发射的卫星是在法国登记的。这里的问题是，我们仍然要恢复对这个组织在 2001 年之前发射的卫星的登记。如果法国已经登记的话，我们如何来开展这一重新登记的工作。

我想指出的是如果要进行这种登记，其法律基础是什么？是不是要按照 1975 年的公约来实施？

主席：非常感谢比利时提出的这个问题，因为这是一个非常令人感兴趣的，也是一个非常重要的问题。也许我们可以请秘书处来做一些答复。我知道也许现在不可能立刻答复。但是，无论如何我们会赞赏秘书处能够在本届会议上做出答复。

好的。到时候我们会回来再考虑这一问题。对这个问题和前面的报告有什么意见？对议程项目 5 是否还有其他意见？

我现在建议，我们继续来审议议程项目 6，这就是联合国五项外层空间条约的现状和适用情况。

我们的发言名单上有一些发言者已经报名。我现在就请美国代表发言。

Mark Simonoff 先生（美国）：谢谢主席。主席，有关外层空间的四项核心条约，这就是《外层空间条约》、《宇航员救援协定》、《责任公约》和《登记公约》，已经为我们的工作提供了好几十年的良好框架。美国非常高兴的是能够作为这其中三项条约的参与方和加入国。

自法律小组委员会 2007 年 4 月的会议以来，我们的条约处已经收到了土耳其提交的对《援助协定》的核准书。我们欢迎得到任何其他的信息，说明是否有任何其他国家采取了类似的行动。

我们还欢迎有更多的国家加入这些条约。也希望这些国家和国际组织，其中包括联合国外空委的成员和一些其他组织能够加入这些条约。

主席：感谢美国代表提供非常重要的情况，这就是美国迄今为止已经提交了三项公约的核准书。我们也感谢您提到的这个通知，也就是土耳其已经核准了《救援协定》，并且敦促其他国家能够核准和加入其他的联合国空间条约。再次感谢您的发言。

我现在请保加利亚代表发言。

Danail Chakarov 先生（保加利亚）：谢谢主席。首先我要代表保加利亚代表团祝贺您当选为法律小组委员会的主席。我们认为，在您的领导下，本委员会将取得实质性进展。

我国代表团还希望祝贺 Othman 博士被任命为外空司新的司长。

主席先生，保加利亚已经加入了联合国四项最基本的外空条约，这就是《外层空间条约》、《救援协定》、《责任公约》和《登记公约》。我们认为，我们要继续做出各种努力，特别是在法律小组委员会中，为使这些国际法律体制得到普遍接受而进一步努力。

对保加利亚来说，履行和实施联合国五项条约是非常重要的一个问题。根据《保加利亚共和国宪法》第 5 条，任何国际条约一旦得到核准，就应该成为国内法的一部分。所以，我们保加利亚加入的国际空间条约已经成为保加利亚国内立法框架中的一部分。

有关空间研究问题的国内法律框架，也是根据 1997 年制订和颁布的部长会议法令实施的。保加利亚科学院、教育部、外交部和环境部以及水利资源和政府其他机构都加入了这一机构。这并不是一个

个营利的法律机构,它们都参与了这一机构的会议。这种广泛的机构参与性能使我们在这个领域开展全方位的政策实施工作,完全是用于和平目的的。

关于空间研究的机构间委员会报告直接提交给保加利亚政府。[? 国际方面的 2007 年情况?], 我们认为,这个计划能使我们的活动进一步扩大我们的国际合作,可以加强科技方面的合作。

最后,我想向大家通报一下,保加利亚政府现在做出的工作努力是朝着这么一个方向,[? 也就是要建立起一个充足的及其现代的政策?],使我们能够很好地在空间方面进行研究。

主席:谢谢保加利亚代表给我们所做的报告,您反映了贵国的立场,在您的报告里,您讲到了贵国支持联合国空间条约。联合国的四项空间条约已经与你们国内的具体立法相对应,可以说国际原则已经成为国际立法的一个组成部分。

我还记得您给我们介绍了这么一个情况,也就是要建立起一个跨机构的空间研究组织。这是通过保加利亚部长委员会发布的法令建立的一个机构。到 2007 年 12 月为止,你们建立了一个新的空间研究机构。是一个几年期计划。

主席:非常感谢。也非常感谢您对主席及外空司司长发表的亲切的话语。

好的,到目前为止,发言名单上的人都已经发过言了。这个议程下没有人要求发言了。我想,我们现在讨论议程项目 7 吧?也就是继续审议我们的议程项目 7。该议程项目讲的是国际政府间和非政府间组织在空间法方面的各项活动的情况。

我想,对于这个具体议程项目,美国代表要求发言。现在请美国代表发言。

Mark Simonoff 先生(美国):再次感谢主席。

国际组织和空间法机关的活动,对于这方面的发展有很大的重要意义,这方面需要很多的区域性和全球合作。这种合作加强了各自国家的能力,使它们能够改进并且推进空间活动和各项技术。

国际组织同时也可以发挥重要的作用,它们可以加强法律框架,使它们能够指导各项空间活动。而且它们可以考虑采取步骤,鼓励各个成员坚持四项核心的外空条约。这样就可以使国际组织的各项活动纳入到条约框架中。

外空条约在制订的时候,完全了解到国际组织有可能进行各项空间活动,诚然,有一些条约包括了这种机制,就是允许国际政府间组织进行空间活动。可以在各项条约的框架内进行这方面的活动。比如说像[? 研究和返回条约?],还有《责任公约》、《登记公约》,它们都包括关于国际政府间组织的具体条文。

有几个非常重要的国际政府间组织,现在并没有在条约范畴内运作,这是因为没有充足的成员成为外空条约的缔约方。因此,这样他就没有成为《救援及返还协定》或者是《责任公约》的成员,或缔约方,或者是《登记公约》的成员。

比如说,《救援及返还协定》,还有《责任公约》和《登记公约》是非常重要的。对于进行空间活动是有益的。所以,国际组织开展空间活动时,在这些重要的文书范围内进行,是非常可取的。

我们希望国际政府间组织在进行各项空间活动时,能够考虑采取步骤,把它们的工作纳入到我们的《救援及返还协定》中,放在《责任公约》和《登记公约》的范畴内。我们希望这样做可以大大改善核心的外空条约的覆盖面和它的效力。谢谢主席。

主席:谢谢尊敬的美国代表给我们所做的发言,您就议程项目 7 发表了意见。我想无需讳言,

外空委和我们的法律小组委员会,非常重要的一点就是,国际组织要加入联合国的外空条约,特别是我们讲的是三项条约,就是在您的发言中讲的是几项公约。

我们都认为,[?积极的发展情况,在这方面积极发展的动向?],非常重要的一点就是国际组织的成员国应当加入联合国空间条约。特别是1967年的公约,这个主要公约应当加入。因为这样能够铺平道路,使国际组织采取步骤,相关的组织采取步骤,来保护他们的权力,并且履行他们的有关空间义务。

非常感谢您的发言。您讲得非常重要。

在这个议程项目下没有其他代表团要求发言了。但是,有一个观察员提出了申请,也就是国际空间通信系统和组织(INTERSPUTNIK)要求在这里发言。现在我请观察员来发言。

Elina Morozova 女士(国际空间通信系统和组组):主席,我非常荣幸祝贺您,看到您成为外空委法律小组委员会本届会议的主席。我想在您的主持之下,这个会议将取得丰硕的成果。

我也想借此机会祝贺 Othman 博士,祝贺她再次担任联合国外空司司长。并且预祝 Othman 博士在这个新的职务中再展鸿图。

尊敬的各位代表,INTERSPUTNIK 是一个国际空间组织,它是在1971年10月5日,根据一个国际政府间提议建立起来的。而且后来做了一个修订,专门就有一个议定书进行修订。现在INTERSPUTNIK 总共有25个国家作为它的正式成员。安哥拉的官方代表已经向我们确认他们有兴趣加入这个组织。

2007年3月,罗马尼亚也指定了他们的一家公司,成为一个缔约方。俄罗斯也表示他们要参与。

同时,通信部将继续代表俄罗斯成为 INTERSPUTNIK 的组成部分。2007年11月,联邦德国也要参加,[?还有组织的?]。

我们建立了[?有一些公司群体的组成?],这样我们专门是针对多样性考虑的。自我们的附属机构正式启动已经有一年了,就第一年来说,建立一个私人的附属机构是正确的。在这一年里,这个公司的小规模团队推出了新的增值产品和服务,这样呢,支持了我们的业务。

现在,INTERSPUTNIK 的控股公司,在俄罗斯联邦就是俄罗斯的一家公司。在2007年10月,INTERSPUTNIK 控股公司进入了中亚市场,[?这是通过吉尔吉斯斯坦的子公司的事情?],现在我们在很多的国家开展业务和工作。

在2007年4月的第五次会议上 INTERSPUTNIK 的运营委员会接受了俄罗斯卫星电信公司的一个建议,也就是进行一次修订,对它的运行协议进行修订。

在2007年第六次会议上,INTERSPUTNIK 的运行委员会通过了运行协议的修正案,这个已提交给董事会,将在2008年4月通过。运行协议中的最重要的部分是这样的:一个就是所谓[?共享资本概念?],而且[?他们的签署方的地位进行修改?]。他们不仅仅有非常广泛的定义,不仅仅是电信管理,还包括国家公司,不仅仅是做电信工作,还做其他的通信业务。还有一个就是信息[?.....?].还有一个是运行委员会的职能。

根据修正的运行协议,委员会,包括所有的签署方各执一票。这里头还有我们以前使用的解决争端程序,现在有了新的机制,也就是建立一个更加经济并且透明的程序,包括几个阶段,这样能够把潜在的争议有效地迅速解决。我们的运行委员会更新了我们的监管的各项文件,把运行结构也进行了调

整。

2007年6月,[?]相关的局?]要求对比法律研究所来澄清一下他的国际地位,在进行一些研究之后,得出了以下的官方正式结论,INTERSPUTNIK是一个国际的私人组织,受国际法律管理,也就是说,它的法律地位独立于任何国家,而且签署协议各方都是缔约方,它们固定地在相关的国家运行[?.....?]中授权,也就是说,任何对国内法律的侵犯都是对国际和平的侵犯。它是有法人地位的,[?但不属于非成员国的国内法管辖的这么一个法人地位?]

主席,尊敬的各位代表,非常感谢你们的关注。

主席:谢谢 INTERSPUTNIK 观察员给我们介绍了这个组织的现状,这是一个国际上的政府间组织。我们注意到修正案指出,要通过几个阶段实行私有化的做法,还要建立集团公司。还有一个就是它的运行协议,这里讲到一些非常重要内容,其中包括共享资本问题,还有运行委员会的信息及其运行问题,以及解决争端的程序问题。

最后,还有这么一个原则,这个原则来自于现在的修正意见,进行了一些调整。在这方面,我有一个小的问题,想向您请教一下,你在第一段里讲了国际 Personal Organization,您的英文 Personal 是什么意思?解释[?]听不出?]搞不清楚了。

请允许我提这么个问题。因为我在大学里也担任教授,我这是第一次听到这么一种说法。

Elina Morozova 女士(国际空间通信系统和组织):我的这个意思就是说,这个国际组织有自己的地位,它是要和国家身份分隔开来的,是个人的。

主席:您说他具有国际个性。是不是?是吧?明白了。我的理解正确。

Elina Morozova 女士(国际空间通信系统和组织):对,您的理解正确。

主席:谢谢您的发言。也感谢你对我提出的问题的回答。我也要感谢您对主席及外空司司长所说的亲切的话语。

各国代表团或者是观察员都没有人要求发言了。

女士们,先生们,呆一会儿将会散会,由议程项目6工作组举行第二次会议。但是,在此之前,我想先提醒各位代表注意今天下午的安排。

下午3点准时开会。随后继续审议议程项目6:联合国五项外层空间条约的现状和适用情况和议程项目7:国际政府间组织和非政府组织与空间法方面的活动情况。我们还将着重审议议程项目9:审查并视可能修订关于在外空使用核动力源的原则。如果时间允许的话,希腊代表主持下的工作组将举行会议。

我还想再次提醒各位,今天晚上7点,捷克代表常驻团将举行招待会,地点是在[?]听不出?]斯特拉斯,地点离这儿比较远。噢,地点是在[?]听不出?]斯特拉斯11到13号,14区。先坐到乌伊,[?]倒?]地铁坐到士威特泡茨,然后换乘4号地铁一直坐到格灵青这一站,然后从格灵青步行2分钟,就能到捷克共和国常驻团。说到这个格灵青,邀请所有代表团、观察员、外空司司长、外空司工作人员都去参加这个招待会。

我还想提醒各代表团,招待会晚上7点开始。我还想提醒各代表团秘书处已经散发了临时与会者清单,所以,最晚在4月7日星期一提交临时与会者名单的更正,如果有必要更正的话。

对这个时间表有什么问题和意见?

尊敬的希腊代表。

Vasilis Cassapoglou 先生 (希腊) : 谢谢主席。还差 15 分钟就 1 点了, 还不到 1 刻钟, 没时间了。如果您允许的话, 我向各位建议现在散会, 因为我们至少需要半个小时到 3 刻钟的时间, 来讨论工作组议程上的项目。所以我建议上午工作组就不开会了。下午工作组再开会。谢谢。

主席: 工作组主席, 如果您请求的话, 我愿意批准这个请求。我也完全同意您的意见, 工作组剩下的时间是非常有限的。[? 之后 10 来分钟的时

间?], 我来问一下秘书处, 今天下午能够给工作组多长时间?

已经听到了, 情况很乐观。工作组要多长时间? 有整个一个下午, 今天下午的大部分时间。对我们的口译也是好消息。

谢谢。没有其他问题。现在散会。下午 3 点开会。

中午 12 时 46 分散会。